

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. január. 28. vasárnap. A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 23. SZÁM

A tejjeladás

jobb megszervezése érdekében

A dolgozók életszínvonalának állandó növekedése népi demokrátiánk rendszerünk fejlődésének törvényét képezi. A termelés és a termelékenység növekedésével az egész nemzetgazdaság fejlődésével egyidőben az állam megteremti a lehetőséget a növekvő szükségletek kielégítésére. Lépéseket tesz a dolgozók minél jobb ellátásának érdekében.

Ilyen lépés az új tejbegyűjtési rendszer, amit a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa állapított meg törvényrendeletben és aminek végrehajtására a minisztertanács határozatot hozott. A minisztertanács határozata a városok és munkasközpontok dolgozóinak, a gyermekotthonok és egészségügyi intézmények jobb tejjelátását biztosítja, ugyanakkor pedig kifejleszti a tejfeldolgozó ipar alapjait.

A határozat (intézkedései) ismételt bizonyítja népi demokrátiánk államunk szülői gondoskodását a gyermekek, a beteg dolgozók, a nehéz munkakörülmények közepette szolgálatot teljesítő munkások iránt, akik számára a tej egészséget, friss munkalendületet jelent.

A határozat alapját a munkások számára a szegény- és középparaszttal való szövetségi megszilárdítása s a kulákok korlátozásának politikája képezi. A határozat a beszolgáltatási mennyiségeket a földbirtokviszonyoknak és a tejtermelő állatok számának megfelelően fokozatosan állapítja meg. Ezzel a móddal a határozat tejtermelő állatok tenyésztésére serkenti a dolgozó földműveseket, ugyanakkor újabb csapatot mér a kulákokra és az üzérekre, akik eddig a tej árának állandó emelésével zsarolták a dolgozókat.

A rendelkezések, amelyek a városi dolgozók élelmiszerellátásának jobb megszervezésére jöttek létre, a dolgozó parasztek érdekeit is szolgálják. A dolgozó paraszttal való szövetség az, hogy a munkások — akik erőfeszítéseket tesznek jobb és olcsóbb termelvények előállítására — minél jobb élelmiszerellátásban részesüljenek. A jó élelmiszerellátás lehetővé teszi a bányász számára, hogy több szemet hozzon felszínre a földgyomrából, az acélöntő részére, hogy több acélt gyártson, s lehetővé teszi mezőgazdasági gépek és szerszámok fokozott előállítását. Az ipari termelvények növekedése pedig a falusi dolgozók több iparcikkkel való ellátását biztosítja.

1951 folyamán a dolgozó földművesek 25 százalékkal több árucikket kapnak, mint 1950-ben. Az ötéves terv teljesítése során, 1955-re ez az arányszám 212 százalékra emelkedik. A város és falu közötti áruforgalom ilyen nagyméretű kifejtésére jelentősen függ attól, hogy a dolgozó földművesek milyen mértékben támogatják az üzemi dolgozókat, milyen mértékben biztosítják a városi munkások tejjelátásához.

A tejjelátatási mennyiségek megállapítását körültekintően végezte el a minisztertanács. Figyelembe vette a különböző

tartományokban és rajonokban meglévő takarmányozási és egyéb állattenyésztési lehetőségeket. A határozat szüntelen mentesítést és kedvezményt biztosít a munka- és hadirokkantak, az idős dolgozó földművesek, a 15 éven aluli hadiárva, a katonai szolgálatra bevonultak számára. Ugyanakkor segíti a kollektív gazdaságba tömörült dolgozó földműveseket. A határozat az összes, beszolgáltatási kötelezettségeinek eleget tevő dolgozó földműves számára előírja, hogy megmaradt tejmennyiségeiket és tejtermékeiket szabadon értékesíthetik.

A tejjelátatás megszervezése a néptanácsokra hárul. A községekben ezt a munkát a helyi néptanács elnökének kell elvégeznie, a néptanács végrehajtó bizottságának ellenőrzésével s a mezőgazdasági termények begyűjtésére alakult állami bizottság kiküldöttjének támogatásával.

Az eddigi tapasztalatokból okulva ki kell küszöbölni a hibákat. Nem szabad iródból elvégezni a kivételeket, hanem azoknak pontosan követniük kell a határozat utmutatásait. Kolozs-tartományban az elmúlt évben hiányosságok merültek fel a tejjelátatási kvóták megállapításánál. Ezek a hiányosságok onnan eredtek, hogy a volt ideiglenes bizottságok nem adták kellő támogatást a tejbegyűjtést végző községeknek és nem fejtették ki megfelelő mértékű felvilágosító munkát a dolgozó földművesek között. Az elmúlt évben Kolozs-tartományban egyéb hibák is adódtak. Többek között hiba volt, hogy a tejbegyűjtő községek az átvételnél nem ellenőrizték a tej zsírtartalmát. Megtörtént, hogy nem eléggé öntudatos dolgozó földművesek előzőleg lefőlezték a tejet, ami miatt az könnyen romlott és nem volt alkalmas feldolgozásra. Több községben helytelenül állapították meg a beszolgáltatandó mennyiségeket is. Szászfenes, Magyarfenes, Gyalu és Méra községekben a kvóták megállapításánál részrehajlások történtek. A volt ideiglenes bizottságok néhány tagja a fenti községekben úgy állapította meg a beszolgáltatandó mennyiséget, hogy rokonainknak és jó barátainknak kedveztek, ugyanakkor nagyobb mennyiségeket róttak ki más személyekre, hogy a község számára megállapított mennyiséget mégis begyűjtsék. Hiányosság volt a múltban az is, hogy nem ellenőrizték a piacon tejet árusító személyek beszolgáltatási jegyzőkönyvét sem.

Az eddigi tapasztalatok okulva a minisztertanács határozatának megfelelően kell megszervezni a tejjelátatást. A dolgozók tejjelátásának helyes megszervezése nagymértékben függ a szegény- és középparaszttal végzett felvilágosító munkától. Eppen ezért, a néptanácsoknak és a fömegszervezeteknek a Párt alapszervezeteinek irányításával széleskörű felvilágosító munkát kell folytatniuk. A tejjelátatás teljesítésére kell mozgósítani a dolgozó földműveseket, az ötéves terv teljesítése. Népköztársaságunk gazdasági erejének további megszilárdítása érdekében.

Februárra termelnek a petrillai szénbányások

A zsilvölgyi bányások lendületesen dolgoznak tervfeladataik sikeres teljesítéséért. Ezt igazolja az, hogy a petrillai bányában állandóan szaporodik azoknak a csoportoknak a száma, amelyek már február hónapra termelik a szénét. Így például Kiss Károly elvtárs csoportja a IV. részlegben február 16-ra termel, Furnea Dumitru csoportja pedig február 9-re, míg Ionita és Irimie Gheorghe csoportjai a február 5-re előírányozott szén termelik.

TIZ NAP ALATT KÖZEL 600 EZER LEJ ÉRTÉKŰ ANYAGMEGTAKARITÁST

érték el a „Herbák János” művek stanceráj-osztályának munkásai. A nagyarányú anyagmegakartásban Moskovits Sándor stancoló jár az élen, aki január 1 és 10-e között egyénileg mintegy 75.296 lej értékű anyagot takarított meg. Kijűnt továbbá Agács Lajos 32.828, Barabás Sándor 50.238 és Haraék Lajos 33.984 lejes megtakarítással. A takarékosági versenyben a civilszabászat munkásai sem maradtak le. Ugyanezen idő alatt 200.076 lej értékű anyagot takarítottak meg. 9369 lej értékű anyagot takarított meg továbbá a bakancsalja-varro-

Meghalt Szergej Vavilov

A SZOVJETUNIO TUDOMÁNYOS AKADEMIÁJÁNAK ELNÖKE

MOSZKVA. — (Agerpres.) A TASS közli:

A Szovjetunió minisztertanácsa és az Sz. K. (b) P. mely fájdalommal közli, hogy 1951 január 25-én Moszkvában hosszas betegség után 60 éves korában meghalt Szergej Ivanovics Vavilov a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának képviselője, a politikai és tudományos ismereteket terjesztő szövetségi társaság elnöke, a nagy szovjet enciklopédia főszerkesztője a Sztálin-díj kétszeres kitüntetettje.

S. I. Vavilov akadémikus személyében a szovjet nép egyik legnagyobb tudóst veszítette el. kiváló államférfit és közéleti vezetőt. Szergej Vavilov akadémikus önzellenül, minden erejét és összes ismereteit a hazai szovjet tudomány, a kommunizmus nagy ügyének szolgálatába állította.

da, 5481 lej értékű anyagot a good-yaer és 2280 lej értékű anyagot a bakancsvarroda. A civilszabászatról pedig a Csutkih-brigád tagjai január első tizenhét napján 861 kvadrát bőrt gyűjtöttek össze a megtakarítási verseny során.

EZER LEJ ÉRTÉKŰ TŰTAKARITÁSNAK MEG A „VARGA KATALIN” KÖTÖTTÁRU-GYÁRBAN

a Csutkih-brigád dolgozóit azáltal, hogy a tűtöréseket a minimumra csökkentik. A brigád tagjai közül a legszebb eredményt Székely Ilona érte el, aki 16 tucat harisnyát kö-

tört, anélkül, hogy egyetlen tűt el-tört volna. Székely Ilona a termelésben is élen jár. Január 13-án például 246 százaékban teljesítette aznap előírásait. A brigádtagok rendszeres heti megbeszéléseket tartanak, amelyen megtárgyalják a termeléssel kapcsolatos kérdéseket. Résztben az értekezleten elhangzó bírálatoknak, részben pedig Csutkih szovjet sztahanovista munkamódszerének állandó tanulmányozásának tulajdonítható, hogy a brigádtagok egyre szebb eredményt érnek el. Így például január 13-án a brigád átlagos eredménye 147 százaék volt a január második 113 százalékkal szemben.

Polgártársak és Polgártársnők!

Január 27-én és 28-án kerül sor a koreai nép anyagi megsegítésére szolgáló gyűjtésre a rajonszékhely-városokban, a kis városokban, községekben és falvakban.

Adományozható ruházati cikkek, mint fehérnemű, ruha, trikóing, harisnya, kesztyű, sál, bundasapka, cipő stb., valamint gyermekruházati cikkek. Az adományozott tárgyak lehetnek használtak és ebben az esetben kalákában javíthat meg azokat.

A gyűjtést csoportok végzik, egy-egy csoport élén megbízottal ellátott felelős áll; a felelős karszalagot visel.

Városok a gyűjtés nyugta e'lenében történik, a községekben és falvakban lebélyezett gyűjtőre vezeték rá az adományokat.

A gyűjtőcsoportok pénzzadományt nem fogadnak el. Készítések elő idejében az adományozandó tárgyakat!

Kolozsvár dolgozói meleg szeretettel ajándékoztak téli ruhákat a szabadságáért küzdő hős koreai népnek

KOLOZSVAR. — A RDNSz és a Vöröskereszt Központi Bizottságainak felhívására az ország valamennyi városában s így Kolozsváron is megalkultak a koreai népet segélyező bizottságok. A bizottságok csoportokat szerveztek, amelyek január 21-én házról-házra járva meleg ruhákat, cipőket gyűjtöttek a szabadságért küzdő hős koreai nép számára. A csoportok munkája óriási eredményekhez vezetett. Kolozsvár dolgozói lelkesen ajándékoztak ruhákat, cipőket, sálakat és egyéb ruházati cikkeket.

Tudják érzik, hogy a szabadságért folyó küzdelemben nem elég csupán együttérzeni a hős koreai néppel, hanem anyagilag is támogatnunk kell az igazságos harcot.

A RDNSz IV. kerületi szervezete eredményesen fejezte be a gyűjtési munkát. A begyűjtő központhoz még hétfőn és kedden is özönlő tek a dolgozók, rengeteg meleg hómít, ruhát, cipőt, fehérneműt, pulóvert vettek. Így például Teleki Károly munkás kedden egy rend ruhát, két pár cipőt, két pár férfiharisnyát és egy inget adott át a gyűjtő-

központnak. Mircea Ioanné hét-gyermekes asszony egy női ruhát, kesztyűt és sálát ajándékozott a koreai gyermek részére. Hosszu a névsora azoknak a dolgozóknak, akik magukévá tették a szabadságért vőz koreai nép sorsát és a begyűjtés utáni napokon ruhane-műket adtak át a begyűjtő köz-pontnak.

A RDNSz IV. kerületi szervezete-nek tagjai önkéntes munkával gondosan összeválogatják, becsoma-golják a meleg hómikat. Iancu Elena békebizottsági tag irányítá-sával közel 200 dolgozó nő végzett önkéntes munkát. Többen közülük, mint például Hollandus Magda, Ghita Lucia, Palotás Lenke, Vazulí Lucretia, Oláh Márta és mások, két napot is dolgoztak önkéntesen.

Kolozsvár dolgozói tudják, hogy adományaikkal nemcsak a koreai harcosokat segítik, hanem az egész világ dolgozóinak ügyét is szolgálják.

GÉPESITIK A BANYA-MUNKÁKAT

A Cskálov-tartományi „Anina Blávin” bányász dolgozói határidő előtt teljesítették az 1950-es, valamint az ötéves terv keretében rájuk háruló részfeladatokat és jelentősen emelték a termelést. Sikereiket elsősorban annak köszönhetik, hogy igen nagymértékben gépesítették mind a felszíni, mind pedig a földalatti munkalátásokat. Így például a bányában nincsenek rakodómunkások, mert minden ilyen természetű munkát önműködő gépek végeznek. A gépesítés következtében tavaly 52 százalékkal fokozódott a munka termelékenysége a háboru utáni ötéves terv első évéhez viszonyítva. (Agerpres.)

KÖNNYŰ FEJTŐKALAPACS

A Szovjetunió Tudományos Akadémiája nyugatszibériai fiókjának tudósai a tomszki „Váhrusov” elektromechanikai üzem mernökeivel és technikusaival együtt új típusú légsűrítőes fej-tőkálapácsot szerkesztettek. Ez sokkal könnyebb az eddigi használtaknál és kétszer nagyobb

teljesítményt lehet vele elérni, sűrített levegőfogyasztása pedig 35 százalékkal csökkent.

Az új típusu fej-tőkálapácsokkal a Kuznyec és a Donyec medence bányáiban végzett kísérletek bebizonyították kiváló minőségét. (Agerpres.)

ZLATOUSZT — AZ URALI FÉMMUNKÁSOK VÁROSA

Zlatouszt, az urali fémmunkások városa, évről-évre szebbé és rendezettebbé válik. Festői hegyek alján új városnegyedek és több emeletes házakból álló utcasorok emelkednek. Szép kulturális- és egyéb közintézményeket építenek itt. Csúpan az utolsó három évben 34 tömbházat, mintegy 400 magánházat, két mozit, több iskolát, klubot, kenyérgyárat, műszaki iskolákat és más intézményeket s vállalati helyiségeket építettek.

A városi szovjet jelentős összeget fordít városrendezésre. Több mint 30 millió rubelt költöttek utóépítésre és lényegesen kibővítették az élelmiszer-ellátási hálózatot. Zlatouszt jelenleg ötször nagyobb területet foglal el, mint a forradalom előtt. (Agerpres.)

SENTEMIHÁLYON 99 SZÁZALÉKBAN TELJESÍTETTÉK A KUKORICA BESZOLGÁLTATÁST

A dolgozó földművesek egyre fokozódó ütemben végzik a kapás- ipari- és takarmánynövények termelésfeleslegének beszolgáltatását. A Torda-rajoni Szentmihály község szegény- és középparaszta 99, az aranyosgyéresiek 93 százalékbán teljesítették a kukorica beszolgáltatást. A napraforgómag termelésfeleslegének beszolgáltatását Aranyosgyéresen 95, Gerenden 92, Lónán és Aranyos-polyánban 88 százalékbán teljesítették.

Aranyosgyéresen Tasnádi József és Borza Pével, Poján községben Nagy Gyula és Cocan Victor jártak elől a beszolgáltatás teljesítésében. A kulákok, mint mindig, most is szabotálni igyekeztek. Botár Jakab örkei, Onatá Teofil nagyszónyi kulákok szabotálták a beszolgáltatást. A dolgozók leleplezték a kulákokat, kötelezték őket a beszolgáltatás teljesítésére s a szabotálók tetűkért bíróság előtt is felelnek.

A Kínai Népköztársaság külügyminiszteriumának nyilatkozata a koreai kérdésben

PEKING. — (Agerpres.) A Kínai Népköztársaság külügyminiszteriuma január 22-én kiadott nyilatkozatában válaszolt az indiai kormány január 21-én hozzáfűzött kérdésére. A kérdés Csu-En-Laj külügyminiszternek az ENSZ első számú bizottsága elnökehez intézett válaszával volt kapcsolatban.

A Kínai Népköztársaság külügyminiszteriumának nyilatkozata a következő:

1. Ha elfogadják és a gyakorlatban megvalósítják azt az elvet, hogy Koreából minden külföldi csapatot ki kell vonni, akkor a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya felelősséget vállalna, hogy a kínai önkénteseknek azt tanácsolja, térjenek vissza Kínába.

2. Ami a Koreában folyó háború befejezését és a koreai probléma békés rendezését illeti, úgy véljük, hogy két lépésben kell cselekednünk.

Első lépés: A hét ország értekezletének első ülésén el lehet fogadni egy meghatározott időszakra vonatkozó harcbeszünetet, amit meg lehet valósítani olyan formában, hogy a tárgyalások folyhassanak.

Második lépés: Annak érdekében, hogy a háború Koreában teljesen befejeződjék és Ke-

let-Ázsiában biztosított legyen a béke, a háború megszüntetésének minden feltételét a politikai problémákkal együtt kell megvitatni és megegyezést kell létrehozni a következő kérdésekben: valamennyi külföldi csapat kivonása Koreából; a koreai népek teendő javaslatok azokra a lépésekre és intézkedésekre vonatkozóan, amelyek szükségesek, hogy Korea belügyeit maga a koreai nép intézhesse, az amerikai fegyveres erők kivonása Tajvanból és a tajvani szorosból, a kairói és potsdami nyilatkozatoknak megfelelően, valamint a Távol-Keletet érintő többi problémák.

3. Az Egyesült Nemzetek Szervezetében véglegesen biztosítani kell a Kínai Népköztársaság jogos helyét.

LAKE SUCCESS. — (Agerpres.) Austin amerikai küldöttnek az ENSZ közgyűlése politikai bizottságának ülésén elmondott újabb háztérlekes beszéde ellenére nem került sor annak a provokációs amerikai határozati javaslatnak a szavazására, amely a Kínai Népköztársaságot „agresszor”-nak nyilvánítja.

A France Presse jelenti, hogy a politikai bizottság a szavazást újból elhalasztotta.

MacArthur újabb segítséget kért az amerikai hadügyminiszteriumtól

MOSZKVA. — (Agerpres.) A „Ljuteraturnaja Gazeta” koreai tudósítója a hadszíntéri helyzetéről a következőket jelenti:

„A koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek újabb csapatokat mérnek az amerikai intervencionista hadseregre. A front minden szakaszán súlyos harcok folynak. Az utóbbi napokban a néphadsereg legjelentősebb győzelmét Vonzsutól délre és délkeletre aratta. A néphadsereg előnyomuló oszlopai, miután átkeltek a Hángán folyón, széleskörű hadműveleteket fejtenek ki, noha a terep erre nem alkalmas.

Az amerikai 8. hadsereg mindenáron meg szeretné tartani Vonzsutól délre húzódó hadállásait. Nagy ütközet zajlott le a Szobekszán magaslaton a Hángán folyótól nyugatra. Ez a magaslat kulcsállás a Tajju felé vezető uton. A néphadsereg csapatait mindössze 80 kilométer választja el Tajjutól.

A néphadsereg egységei frontális támadással rést ütöttek a francia és holland egységekből alakított 2. intervenció hadosztály állásaiban. Ebben a kör-

zetben egyes szakaszokon a néphadsereg egységei Vonzsutól 72 kilométernyire nyomulnak előre délkeleti irányban.

Ugyanebben az irányban a néphadsereg gyalogsága ostromolja Csocson várost.

Az itt folyó harcokban az amerikaiak igen súlyos vereséget szenvedtek.

A koreai partizánok hathatós támogatást nyújtanak a néphadseregnek. Felrobbantják

az ellenség lőszerraktárait és megtámadják a közlekedési utakat.

Az a tény, hogy MacArthur sürgős segítséget kért az amerikai hadügyminiszteriumtól, azt bizonyítja, hogy az amerikai csapatok Koreában rendkívül súlyos helyzetbe kerültek.

A „Chicago Daily News” jelenti: MacArthur kénytelen volt beismerni, hogy koreai hadállásai „bizonytalanok”.

A Német-Szovjet Baráti Társaság kiáltványa a német néphez

BERLIN. — (Agerpres.) A Német-Szovjet Baráti Társaság, amely a napokban tartotta meg harmadik kongresszusát Berlinben, kiáltványt intézett a német néphez.

A Társaság kétmillió tagja nevében felszólítja a német férfiakat, követeljék a tárgyalások megkezdését Kelet- és Nyugat-Németország között.

„Egy talpalatnyi német földet sem az amerikai háború előkészítésére! Egyetlen németet sem az imperialista háborús uszítók céljaira!” — hangzik a kiáltvány.

„Hazánk sorsa, népünk sorsa a mi kezünkben van. Bennünket terhel a felelősség az ifjúsággal, történelmünkkel szemben!”

A kiáltvány a következő felhívással végződik:

„Mindent a békéért, mindent Németország egységéért, mindent a Szovjetunióval való barátságért, mindent a békeszerető népek közötti barátságért!”

Amerikai katonai repülőgépek határsértései a Csehszlovák Köztársaság ellen

PRÁGA. — (Agerpres.) Január 22-én a Csehszlovák Köztársaság külügyminiszteriuma a következő jegyzéket küldte az Amerikai Egyesült Államok prágai küldöttségének:

„Utóbbi időben, de különösen ez év januárjában, egész különösképpen megnövekedett az amerikai katonai repülőgépek által elkövetett légi területsértések száma Csehszlovákia határán. Az elmúlt év októberében az illetékes csehszlovák hatóságok megállapították, hogy amerikai repülőgépek nyolcezer repültek be a csehszlovák határon, novemberben tizenhatszáz, decemberben hatszáz, az év január első felében pedig huszonegyszáz. A törvénytelen berepülések e magas száma kizárja a véletlen lehetőségét, az ugynevezett szándéktalan berepülés lehetőségét. E berepülések, ellenkezőleg, szándékos megsértése a csehszlovák határnak annak érdekében, hogy repülőgépekkel ellenséges tevékenységet fejtsenek ki és hogy támogassák a felforgató elemek kémtevékenységét Csehszlovákiaiban. Ez jól alátámasztott tényekkel be is bizonyosodott. E tényeket bizonyítja maga az osztrák sajtó is, amelynek jelentései szerint Hollabrunn körzetében egy amerikai leadókészüléket találtak. E készüléket ejtőernyővel dobta le egy ame-

rikai repülőgép. Legutóbb még 4 hasonló készüléket találtak a Csehszlovák Köztársasággal határos osztrák területeken, amelyek tévedésből ejtettek ott le, de amelyek nyilvánvalóan arra szolgáltak, hogy támogassák a Csehszlovákiaiba küldött felforgató elemek kémtevékenységét. A tapasztalatlan repülőgépek által osztrák területekre ledobott leadó készülékek kivételével Csehszlovákia területén is találtak

még repülőgépekről ejtőernyővel ledobott amerikai gyártmányú leadókészülékeket.

A külügyminiszterium a legerélyesebben tiltakozik a csehszlovák határnak az amerikai katonai repülőgépek által történő rendszeres és nyilvánvaló megsértése ellen és újból felkéri az amerikai követiséget, tegyen azonnali lépéseket, hogy a jövőben hasonló akciók ne ismétlődjenek meg.



BERLIN. — (Agerpres.) Bonni jelentés szerint a bonni bábormány pénzügyminisztere január 23-án egy sajtóértekezleten bejelentette, hogy az adókat 2 milliárd márkával felfelé emelik. Az adóemelés Nyugat-Németország lázas újrafegyverkezésének politikája tette szükségessé.

PEKING. — (Agerpres.) Pekingben kereskedelmi egyezményt írtak alá a Kínai Népköztársaság és a Magyar Népköztársaság között. Az egyezmény értelmében Kína nyersanyagokat és helyi termékeket, Magyarország viszont ipari nyersanyagokat és gépi felszereléseket szállít.

WASHINGTON. — (Agerpres.) Az Egyesült Államok országos ter-

melési igazgatósága megtiltotta a nikkellek a polgári lakosság szükségleteit szolgáló egyes iparikkerekre való felhasználását. A korlátozás oka az, hogy a nikkellek a haditermelésben van szükség.

ATHEN. — (Agerpres.) A Prodovitos Filolefteros című lap írja, hogy egész sor közszükségleti cikk, mint például a liszt, száraztészta, cukor és világító kőolaj, teljesen eltűnt a piacról. Ezeket a cikkeket csak a fekete piacon lehet beszerezni hatalmas felárral.

BERN. — (Agerpres.) A svájci Munkapárt vezetője harározatot fogadott el, amelyben tiltakozik a Szovetségi Tanács ama szándéka ellen, hogy az 1 milliárd 400 millió frankos rendkívüli katonai költségek fedezésére felleljen az adókat. A határozat megállapítja, hogy a svájci hatóságok jelenlegi politikája az országot katasztrófa bántja.

Hogyan változtatja a Tito-klikk az amerikai imperialisták felvonulási terepévé Jugoszláviát

AZ USA KOREAI AGRESSZIÓJÁNAK kirobbantása óta eltelt idő

fejleményei nyílt színvallásra kényszerítették a Tito-klikket. Kardelj és Bebler, az ENSZ közgyűlésén és a Biztonsági Tanács ülésén nyíltan az amerikaiak koreai agressziójának védelmére keltek, Tito pedig az imperialista propaganda vonalának megfelelően nyilatkozatok egész sorában igyekezett „bizonygatni” azt a szánalmas amerikai hazugságot, hogy nem az amerikaiak támadták meg Koreát, hanem a koreai nép az „agresszor.” Sőt odáig ment, hogy — mint a New York Herald Tribune írta november 11-én — kijelentette: hadseregének egy részét kész hadba küldeni a koreai, kínai, vagy akár a szovjet csapatok ellen.

Jugoszlávia amerikai támaszponttá való kiépítése nem újkeletű folyamat: Nagy szerepet játszottak ebben azok a kölcsönök, amelyeket az amerikai és más bankárok nyújtottak Titóknak. Ezeket a kölcsönöket Titóék úgy igyekeznek feltüntetni, mint a „nyugati világ önzetlen segítségét” a jugoszláv népek. Takaróul azt a súlyos gazdasági helyzetet használják fel, amelybe a Tito-banda rablógazdálkodása taszította Jugoszláviát és amely a múlt év őszéig kezdve olyan katasztrófássá vált, hogy az országot az éhínség veszélye fenyegeti. Ebből a katasztrófális helyzetből — így mondja a titóista propaganda — csak a külföldi kölcsönök emelhetik ki a jugoszláv népet. Holott a valóságban ezek a kölcsönök azt a célt szolgálják, hogy Jugoszláviát még mélyebbre süllyesszék a szolgaságba és a nyomorba, gazdasági erőit és haderejét az amerikai imperializmus szolgálatába állítsák. Legvilágosabban az 1950 november 21-én aláírt „jugoszláv-amerikai segély-egyezmény” bizonyítja ezt. Az egyezmény bevezető része ezeket mondja: „Minden élelmiszerből, amelyet Jugoszlávia kap, elsősorban az ország fegyveres erőit kell ellátni.” Még nyíltabban beszél az amerikai United Press hírügynökség, amelynek jelentése szerint Jugoszláviának abból az összegből „nyújtanak segítséget”, amelyet az amerikai kormány az európai országok felfegyverzésére irányzott elő.

HOGY SEMMI KÉTSÉG SE MARRADHASSON a Jugoszláviának

nyújtott „segélyt” illetőleg — érdemes figyelemmel kísérni a „jugoszláv-amerikai segély-egyezmény” vitáját az amerikai képviselőházban. Truman a kongresszushoz intézte: „Ha nem tesszük meg ezeket az intézkedéseket, komolyan, sőt talán végzetesen veszélyeztetve lesz Tito lehetősége, hogy ellenőrzést gyakoroljon az országban levő illegális elemek felett, a jugoszláv fegyveres erők hatóereje pedig komolyan meg fog gyengülni... Mi olyan mennyiségű élelmiszert szándékozunk adni, amely elegendő a jugoszláv fegyveres erők közvetlen szükségleteinek kielégítésére. A mi politikánk Jugoszlávia felé abban áll, hogy megadjuk Titónak a szükséges támogatást, amely szükséges stratégiai és politikai érdekeinknek a világ ama részében való megvédéséhez.”

A vitában felszólaló MacCarran szenátor azzal indokolta a „segély” szükségességét, hogy „azzal talán amerikaiak életét fogják megmenteni”, ami arról tanuszkodik, hogy MacCarran megérte: Truman a „segéllyel” ágyútölteket vásárolt Titótól. A kommunista-ellenességé-

ről hirhadt Taft szenátor pedig kijelentette, hogy ugyanugy, mint ahogy Csang-Kaj-Sek „hadseregét” a „kommunista Kína elleni diverziós erőnek lehet tekinteni” — a titóista hadosztályokat „Oroszország elleni diverziós erőnek” számítja.

EZEK A „MEGGONDOLÁSOK”

segítették hozzá Titót az amerikai kölcsönhöz. A belgrádi fasiztáknak maguk részéről igyekeznek részlegéni washingtoni gazdáik „bizalmára”. Propagandájuk a legképtelenebb hazugságok kiagyaltásával és a hitleristák fegyvertárából kölcsönzött „érvekkel” igyekeznek meggyőzni a jugoszláv népet a Szovjetunió és a népi demokráciák elleni háború szükségességéről és elkerülhetetlenségéről.

AMERIKAI GAZDÁIK PARANCSÁRA a titóisták fokozott gyor-

sasággal igyekeznek Jugoszláviát az amerikai hadsereg felvonulási területévé kiépíteni. A tavaly befejezett Belgrád-Zágráb hadiutat tovább vezetik egyrészt Fiumén és Trieszten keresztül Olaszország felé, másrészt a Görögország felé vezető vasutvonalak kibővítésével Szaloniki kikötőjéig. A titóisták százazretet hajtanak rabslólagumunkára, hogy teljesítsék a háborús készülődésben rájuk rótt feladatokat. 1949-ben titóista adatok szerint is 1,150.000 ember dolgozott két hónapnál hosszabb ideig „önkéntesen”, vagyis ingyenes rabslólagumunkán. Egyrészt stratégiai nyersanyagokat termeltek ki, amelyeket azután Amerikába szállítottak a titóisták, másrészt hadi jellegű építkezéseknél kényszerítették őket robot-munkára. A titóisták a múlt év folyamán az amerikaiak rendelkezésére bocsátották a jugoszláv repülőtereket és tengeri kikötőket, amelyeket azóta nagysietve alakítanak át az USA igényeinek megfelelően. A belgrádi rádió január 8-i adása szerint az Adriai-tengeri kikötőket kibővítik, hogy élelmező hajók részére is hozzáférhetővé tegyék őket. A Nova Borba a jugoszláv politikai emigránsok Prágában megjelenő lapja pedig leleplezi, hogy a titóisták számos új repülőteret létesítenek, a vajdasági Batajinicán pedig már befejezték annak a hatalmas repülőternek az építését, amely az amerikai B-29 „repülőberdők” részére készült.

A jugoszláv hadseregből a titóisták eltávolították a proletár nemzetköziséghez hű tiszteket. Az egész tisztikar harmadrésze, mintegy 15 ezer tiszt, börtönökben sínylődik. A legénység és az altisztek „megbizhatatlan” részét pedig kényszer-munkára küldik, büntető-osztagokba helyezik át. A Nova Borba szerint jelenleg 130.000 jugoszláv katonát igyekeznek a titóisták illymódon az amerikaiak iránti engedelmességre kényszeríteni. Ezek olyan helyeken dolgoznak, mint a novapazovai és a loznyciai repülőter, a különböző hadiutak, valamint a földalatti raktárak és gyárak építkezései Knezevácon, Trstenikén, Avalán és másutt, ahol nehéz robot és embertelen bánásmód jut osztályrészükül.

A TITÓISTÁK ELADTÁK JUGOSZLÁVIÁT és az amerikai ag-

resszorok felvonulási területévé változtatják az országot. De a jugoszláv nép Tito-ellenes harcával már eddig is bebizonyította, hogy nem hajlandó idegen érdekekért rablőháborút folytatni. Amint Szlobodan Cekics írta a „Tartós békéért, népi demokráciáért” egyik legutóbbi számában: „Jugoszlávia népei sohasem fognak háborút viselni felszabadítójuk és legőszintébb őralmozójuk: a testvéri Szovjetunió ellen. Jugoszlávia népei sohasem fognak harcolni a testvéri népi demokratikus országok ellen. Hiába próbálkoznak Tito és imperialista gazdái, a jugoszláv hadsereg nem lesz az ő eszközük.”

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának Törvényerejű Rendelete a tejbegyűjtési rendszer szabályozásáról

A Román Népköztársaság Alkotmányának 44. szakasza 2. pontja és 45. szakasza alapján:

tekintettel a Minisztertanács, 1951. január 10-13. sz. Határozatára, a dolgozók életfeltételeinek megjavítása és a gyermekek és kórházi intézmények tejjel és tejtermékekkel való ellátásának biztosítására; a tejtermékeket előállító szocialista ipar nyersanyagszükségletének ellátására; a begyűjtéseknek a gazdaságok termőföldjének kiterjedése, valamint a fejős tehének és juhok számának arányában növekvő kvóták alapján történő megszervezésére; a kötelező beszolgáltatások után, a termelőknek megmaradó tej és tejtermékek szabad forgalmának és értékesítésének biztosítására; Kibocsátja a következő

Törvényerejű Rendeletet:

1. SZAKASZ. — Az egyéni gazdaságok, a tejtermelők, a juh- és kecsketenyésztők és tulajdonosok, a kollektív gazdaságok, a kollektív gazdaságok tagjainak személyes gazdaságai, amelyek bármilyen címen fejős tehenet, vagy bivalyt, tehenet, juhot, vagy kecskét tartanak, kötelesek tejtermelésük egy részét, a Minisztertanács által meghatározott előírásoknak megfelelően és áron az államnak beszolgáltatni.

2. SZAKASZ. — Az egyéni gazdaságok a rajon csoport beosztása szerint a termőföld kiterjedésének és a birtokában lévő fejőstehenek számának arányában kötelező tehéntej kvótát adnak be.

Kötelező kvótát vetnek ki a 8 hektárnál nagyobb gazdaságokra még akkor is, ha nincsenek fejősteheik. A beszolgáltatási kvótákat a gazdaság birtokában lévő termőföldek hektárjainak és a rajon beosztásának termékbeszolgáltatásra vonatkozó Minisztertanácsai Határozat előírásai szerint meghatározott — terményességi csoportbeosztásának arányában állapítják meg.

Termőföld alatt a gazdaság használatában lévő területek értendők, függetlenül attól, hogy milyen címen birtokolja azokat, ugymin szántók, legelők, kaszálók, gyümölcsösök és veteményeskertek együttesen.

A kötelező tejbiszolgáltatási kvóták megállapításakor a termőföldből levonják az ipari növényekkel, rizszel bevetett földeket, amelyeket az állam által felhatalmazott minisztériumokkal, vagy intézményekkel kötött szerződések alapján művelnek meg.

A termőföld kiterjedésébe nem számítandók be az erdők és a lepusztult területek.

3. SZAKASZ. — A fejős állatokkal rendelkező állami gazdaságok és állami farmok a Minisztertanács által meghatározandó feltételek szerint szolgáltatnak be tejet.

4. SZAKASZ. — A beszolgáltatási kvótákat tejből állapítják meg. Szükség esetén tej helyett tejtermékeket is elfogadnak Minisztertanácsai Határozatban megállapítandó egyenértékben.

5. SZAKASZ. — Az országos tejbegyűjtési tervet a Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság készíti el az Állami Tervbizottsággal együttesen és a Minisztertanács hagyja jóvá.

6. SZAKASZ. — A tartományonként megállapított begyűjtési terv alapján a Tartományi Néptanács Végrehajtó Bizottságának az elnöke és a Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság megbízottja rajonokra bontják fel a tervfeladatokat. A rajonokban lefektetett tervek alapján, a Rajoni Néptanács Végrehajtó Bizottságának elnöke és a Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság rajoni megbízottja készítik el a kvótákat a községeknek.

A begyűjtési feladatokat külön állapítják meg a tehen- és bivalytejre és külön a juh- és kecsketejre.

7. SZAKASZ. — A községek begyűjtési feladatainak gazdaságokként való felosztását a községi néptanács elnöke, a Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság begyűjtőjevel együttesen végzi a rajoni Néptanács Végrehajtó Bizottsága elnökének és a Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság rajoni megbízottjának irányítása alapján és ellenőrzése mellett.

8. SZAKASZ. — A tartományok keretében a kvótát végző községek figyelembe veszik a helyi körülményeket és a rajon tejtermelési lehetőségeinek megvizsgálása után, valamint a Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság jóváhagyása alapján, az illető rajont felsőbb, vagy alsóbb csoportba sorolhatják, anélkül azonban, hogy csökkentsék a begyűjtési tervet.

9. SZAKASZ. — A rajonok keretében, a rajoni kvótái községek szintén figyelembe veszik a körülményeket és a községek kérése alapján, a tartományi kvótái községek jóváhagyásával, a községet felsőbb, vagy alsóbb csoportba sorolhatják, anélkül azonban, hogy csökkentsék a begyűjtési tervet.

A begyűjtési feladatokat beszolgáltatási kötelezvények útján közlik a termelőkkel.

10. SZAKASZ. — A kvótái jegyzőkönyv vételétől számított 3 napon belül az érdekeltek óvat nyújthatnak be a községi Néptanács útján, ezeket a Minisztertanácsai Határozat rendelkezései szerint bírálják el. Az óvás, vagy fellebbezés elintézéséig az érdekeltek kötelesek beadni a községi kvótái bizottság által megállapított kvótát.

11. SZAKASZ. — A termelők a kötelező kvótáként beszolgáltatott tejet és egyenértékű szolgáltató tejtermékeket a kvótái községek évnegyedekre, hónapokra és hetekre megállapított beadási rendje szerint adják be.

12. SZAKASZ. — A tejkvóták beadásánál mentesítést, vagy csökkentést élveznek a Minisztertanácsai Határozatban megállapítandó feltételek szerint a gazdaságok alábbi csoportjai:

a) A munka- és hadirokkantak gazdaságai;
b) A koruk folytán munkaképtelnek gazdaságai;
c) A 15 éven aluli árva gazdaságai.

d) A katonai szolgálatukat teljesítő gazdaságai, ha a gazdaságban nem maradtak más munkaképes családtagok.

e) A merinó és spánka fajjúhokat tartó gazdaságok;

f) A több, mint három 14 éven aluli gyermeket számláló gazdaságok;

g) A fejős teheneket mező munkákra használó gazdaságok.

13. SZAKASZ. — A kötelező kvótából származó tej átvételét az Állam megbízottaként a „Centrocóop” végzi.

Azokban a körzetekben, ahol az Élelmiszeripari Minisztériumnak tejfeldolgozó vállalatai vannak, a tej átvételét ezek a vállalatok végzik.

14. SZAKASZ. — A Mezőgazdasági Termékbegyűjtő Állami Bizottság szervei kötelesek ellenőrizni a tej átvételének, elraktározásának, megőrzésének és az átvételi központnak való átadásának módját.

A Néptanácsok egészségügyi osztályai kötelesek egészségügyi és minőségi ellenőrzést végezni a tej- és tejtermék átvételi központokban.

15. SZAKASZ. — A termelők minden hét folyamán tej, vagy tejtermék

feleslegüket csak akkor adhatják el, ha igazolják, hogy az illető hétre már beszolgáltatták az Államnak járó kötelező kvótájukat.

16. SZAKASZ. — A tejkvóták idejében törőndő rendes beszolgáltatása állampolgári kötelessége minden termelőnek.

Azoknál, akik nem adják be a meghatározott határidőben és feltételek mellett kvótájukat, ezeket a kvótákat a következőképpen emelik:

a) 15 napi késedelemért 5 százalékkal;
b) 30 napi késedelemért 10 százalékkal;
c) 30 napnál nagyobb késedelemért 20 százalékkal.

17. SZAKASZ. — Mindazokat, akik nem adják be 30 napon belül a beadási könyvecskéiben az illető időszakra előírt kvótájukat, akik tejet, vagy tejtermékeket adnak el anélkül, hogy kvótájukat beszolgáltatták volna, valamint azokat, akik bármely formában megszegik vagy megakadályozzák jelen Törvényerejű Rendelet rendelkezéseinek végrehajtását, a 183-1949. sz. Törvényerejű Rendelet és a Büntetőtörvénykönyv rendelkezéseinek megfelelően büntetik.

A Minisztertanács Határozata a tejbegyűjtési rendszer szabályozásáról

I. FEJEZET.

1. SZAKASZ. — Az egyéni gazdaságok, a tejtermelők, a juh- és kecsketenyésztők és tulajdonosok, a kollektív gazdaságok, valamint a kollektív gazdaságok tagjainak személyes gazdaságai, amelyek bármilyen címen fejős tehenet, vagy bivalyt, juhot, vagy kecskét tartanak, kötelesek tejtermelésük egy részét a Határozat által megállapított előírásoknak megfelelően és áron az Államnak beszolgáltatni.

2. SZAKASZ. — Az egyéni gazdaságok a rajon csoportbeosztása szerint a termőföld kiterjedésének és a birtokukban lévő fejőstehenek számának arányában kötelező tehéntej kvótát adnak be.

Termőföld alatt a gazdaság használatában lévő területek értendők, függetlenül attól, hogy milyen címen birtokolják azokat, úgy mint: szántók, legelők, gyümölcsösök és veteményeskertek együttesen.

tők, legelők, gyümölcsösök és veteményeskertek együttesen.

A kötelező tejbiszolgáltatási kvóták megállapításánál a termőföldből levonják az ipari növényekkel és rizszel bevetett földeket, amelyeket az Állam által felhatalmazott minisztériumokkal, vagy intézményekkel kötött szerződések alapján művelnek meg.

A termőföld kiterjedésébe nem számítandók be az erdők és a lepusztult területek.

3. SZAKASZ. — A kötelező tejbiszolgáltatási kvótát a teljesítőképességnek és a fejős állatok takarmányozási lehetőségeinek megfelelő megállapítására a Román Népköztársaság különböző rajonjaiban a tehen- és bivalytej termelését öt csoportba, a juh- és kecsketej termelését pedig három csoportba osztjuk a rajonokat a következőképpen:

A minden egyes tehen után beszolgáltatandó évi tej-mennyiség literekben

A gazdaság területe hektárban	1 tehen után.	2-3 tehen után.	Minden további tehen után
-------------------------------	---------------	-----------------	---------------------------

I. Rajoncsoport

0.01-0.5	30	50	80
0.51-1.00	40	60	90
1.01-2.00	60	90	100
2.01-3.00	80	100	120
3.01-4.00	100	130	150
4.01-5.00	130	160	180
5.01-6.00	160	190	210
6.01-7.00	190	220	240
7.01-8.00	220	250	270

II. Rajoncsoport

0.01-0.5	25	45	65
0.51-1.00	30	55	70
1.01-2.00	40	65	80
2.01-3.00	60	80	100
3.01-4.00	80	100	130
4.01-5.00	100	130	160
5.01-6.00	130	160	190
6.01-7.00	160	190	220
7.01-8.00	190	220	250

III. Rajoncsoport

0.01-0.5	20	40	60
0.51-1.00	25	50	60
1.01-2.00	35	60	70
2.01-3.00	50	70	80
3.01-4.00	70	80	110
4.01-5.00	90	100	130
5.01-6.00	110	130	150
6.01-7.00	140	160	180
7.01-8.00	170	190	210
8.01-9.00	200	220	220

IV. Rajoncsoport

0.01-0.5	15	25	40
0.51-1.00	20	35	50
1.01-2.00	35	50	65
2.01-3.00	40	70	85
3.01-4.00	60	90	105
4.01-5.00	80	120	125
5.01-6.00	100	140	145
6.01-7.00	120	150	170
7.01-8.00	140	170	190
8.01-9.00	160	180	200
9.01-10.00	180	210	220

V. Rajoncsoport

0.01-0.5	10	20	30
0.51-1.00	15	30	40
1.01-2.00	20	40	50
2.01-3.00	30	60	70
3.01-4.00	50	80	90
4.01-5.00	70	100	110
5.01-6.00	90	120	130
6.01-7.00	110	140	150
7.01-8.00	130	160	170
8.01-9.00	150	180	190
9.01-10.00	170	200	210
10.01-11.00	190	230	240

4. SZAKASZ. — A 8 hektárnál nagyobb egyéni gazdaságok, amelyek nem szerepelnek a Határozat 3. szakaszában, a fejőstehenek és bivalyok számától függetlenül a termőföld minden egyes hektára után számított tejmennyiséget szolgáltatják be.

Ez a mennyiség a tulajdon jellege, valamint a terményességi csoport szerint emelkedik, amelybe a rajoni terménybegyűjtésre vonatkozó Minisztertanácsai Határozat értelmében sorolták és pedig:

Minden egyes hektár után beszolgáltatandó évi tejmennyiség literekben:

A gazdaság termőföld területe hektárban	I. csoport	II. ca.	III. ca.	IV. ca.	V. ca.
8.01-9 ha-ig	56	48	—	—	—
9.01-10 ha-ig	58	50	42	—	—
10.01-11 ha-ig	60	52	44	36	—
11.01-12 ha-ig	62	54	46	38	30
12.01-13 ha-ig	64	56	48	40	32
13.01-14 ha-ig	66	58	50	42	34
14.01-15 ha-ig	68	60	52	44	36
15.01-20 ha-ig	70	62	54	46	38
20 ha felett	75	67	59	51	43

5. SZAKASZ. — A juhtej beszolgáltatási kvótáját az egyes rajoncsoportoknál juhonként a következőképpen állapítjuk meg.

A juhok száma

1-2	3-5	6-10	11-25	26-50	51-100
61-80	81-100	100-on felett			

I. Rajoncsoport

0-2	1	2	3	5	8	10	14	24	28
2.01-5.	2	3	4	7	9	13	17	24	28
5.01-10.	3	5	6	10	14	16	19	24	28
10.01-20.	5	7	9	14	16	18	21	24	28
20-on felett.	6	10	12	18	20	21	23	24	28

II. Rajoncsoport

0-2	1	1	2	3	7	8	12	22	25
2.01-5.	2	2	3	5	8	12	15	22	25
5.01-10.	3	4	5	8	12	15	17	22	25
10.01-20.	4	6	8	11	14	17	19	22	25
20-on felett.	6	8	10	12	18	20	21	22	25

III. Rajoncsoport

0-2	1	1	2	3	5	7	9	20	24
2.01-5.	1	2	3	5	7	9	10	20	24
5.01-10.	2	3	4	6	8	10	12	20	24
10.01-20.	3	4	5	8	10	12	14	20	24
20-on felett.	4	5	7	9	12	13	16	20	24

6. SZAKASZ. — Tejtermelőknél, tehen vagy bivalytehen tulajdonosoknak azok tekintendők, akik főfoglalkozásuként üzik a tej eladását.

A tejtermelők függetlenül attól, hogy melyik rajoncsoportba tartoznak és függetlenül a földterületek nagyságától, az alábbi táblázat szerinti tejkvótákat szolgáltatják be:

a) Akik egy tehenre rendelkeznek, évenként 200 liter tejet.

b) Akik két tehenre rendelkeznek, évenként 600 liter tejet.

c) Akik három tehenre rendelkeznek, évenként 1200 liter tejet.

d) Akik háromnál több tehenre rendelkeznek, minden további tehen után évenként 500 liter tejet.

7. SZAKASZ. — A kollektív gazdaságok tagjainak személyi gazdaságai csak a fejőstehenek és a biva-

